


Operador Activa

Certificado CE de producto




manussa

| | | | |
|---|-----------------------------------|-----------------------|--------------|
|  | OPERADOR ACTIVA | Ref.: D00064 | PCOT05-10/00 |
| | | Rev.: 02 | |
| | Certificado CE de producto | Página 2 de 12 | |

Índice

| | Página |
|--|--------|
| 1. Escenario legal y normativo | 3 |
| 2. Ensayos realizados | 4 |
| 2.1. Ensayos Directiva Productos de Construcción | 5 |
| 2.1.1. Sistemas antipánico | 5 |
| 2.1.2. Endurancia | 9 |
| 2.2. Ensayos Directiva de Compatibilidad Electromagnética | 10 |
| 2.3. Ensayos Directiva de Equipos de Baja Tensión | 11 |
| Declaración CE de conformidad | 12 |

| Control de modificaciones | | | | |
|---------------------------|------------|---------------------------------------|--------------------|-----------------|
| Revisión | Fecha | Motivo | Realizado | Comprobado |
| 00 | 02/01/2009 | Alta | Francesca Martínez | Mariano Sánchez |
| 01 | 02/01/2010 | Adaptación a nueva Directiva Máquinas | Francesca Martínez | Miguel Pérez |
| 02 | 02/01/2011 | Actualización fechas | Francesca Martínez | Miguel Pérez |
| 03 | 12/01/2012 | Actualización fechas | Francesca Martínez | Miguel Pérez |

| | | | |
|---|------------------------|------------------------------|--------------|
|  | OPERADOR ACTIVA | Ref.: D00064 | PCOT05-10/00 |
| | | Rev.: 02 | |
| Certificado CE de producto | | Página 3 de 12 | |

1. ESCENARIO LEGAL Y NORMATIVO

Las directivas europeas y las respectivas normas armonizadas que aplican a los operadores **Activa** son las siguientes:

- **2006/42/CE: Directiva máquinas:**

UNE EN ISO 12100-1/2. Seguridad de las máquinas. Conceptos básicos, principios generales para el diseño.

UNE-EN ISO 13857. Seguridad de las máquinas. Distancias de seguridad para impedir que se alcancen zonas peligrosas con los miembros superiores e inferiores.

UNE-EN ISO 13849-1/2. Seguridad de las máquinas. Partes de los sistemas de mando relativas a la seguridad.

UNE-EN ISO 14121. Seguridad de las máquinas. Evaluación del riesgo.

UNE-EN 1037. Seguridad de las máquinas. Prevención de una puesta en marcha intempestiva.

- **89/106/CE: Directiva de productos de construcción:**

Código Técnico de la Edificación:

Documento Básico SE. Seguridad Estructural.

Documento Básico SUA. Seguridad de Utilización y Accesibilidad.

Documento Básico SI. Seguridad contra Incendios.

Documento Básico HR. Protección contra el Ruido.

UNE 85121 EX. Puertas peatonales automáticas. Instalación, uso y mantenimiento.

- **2004/108/CE: Directiva de compatibilidad electromagnética:**

UNE-EN 61000:3-2. Compatibilidad electromagnética. Parte 3-2: Límites. Límites para las emisiones de corriente armónica (equipos con corriente de entrada $\leq 16A$ por fase).

UNE-EN 61000:3-3. Compatibilidad electromagnética. Parte 3-3: Limitación de las fluctuaciones de tensión y del flicker en redes de baja tensión para los equipos con corriente de entrada $\leq 16A$.


UNE-EN 61000-6-1:2002. Compatibilidad electromagnética (CEM). Parte 6: Normas genéricas. Sección 1: Inmunidad en entornos residenciales, comerciales y de industria ligera.

UNE-EN 61000-6-3:2002. Compatibilidad electromagnética (CEM). Parte 6: Normas genéricas. Sección 3: Norma de emisión en entornos residenciales, comerciales y de industria ligera.

- **2006/95/CE. Directiva de equipos de baja tensión:**

UNE-EN 60335-1/103. Seguridad de los aparatos electrodomésticos y análogos.

UNE-EN 60204-1. Seguridad de las máquinas. Equipo eléctrico de las máquinas.

| | | | |
|---|-----------------------------------|------------------------------|--------------|
|  | OPERADOR ACTIVA | Ref.: D00064 | PCOT05-10/00 |
| | | Rev.: 02 | |
| | Certificado CE de producto | Página 4 de 12 | |

2. ENSAYOS REALIZADOS


En MANUSA, fabricamos nuestros productos siguiendo un proceso de diseño inherentemente seguro, tomando medidas encaminadas a suprimir cualquier riesgo a lo largo de la vida útil de nuestras máquinas y siguiendo los principios de integración de la seguridad por el siguiente orden:

1. Eliminar o reducir los riesgos en las fases de diseño y fabricación en la medida de lo posible.
2. Adoptar las medidas de protección que sean necesarias frente a los riesgos que no han podido eliminarse.
3. Informar a las partes interesadas acerca de los riesgos residuales que, a pesar de las medidas de protección adoptadas, no ha sido posible eliminar por completo.

Asimismo, fabricamos nuestros productos de manera que sean aptos para su función y para que puedan instalarse, funcionar y mantenerse sin riesgo para las personas, siempre y cuando dichas operaciones se lleven a cabo siguiendo las instrucciones de los correspondientes manuales técnicos.

Este proceso de diseño y fabricación llevado a cabo por MANUSA se explica con detalle en la [Guía técnica de conformidad](#).

Se plasman a continuación los diferentes ensayos de conformidad realizados por parte de Organismos Notificados.

| | | | |
|---|------------------------|---------------------|--------------|
|  | OPERADOR ACTIVA | Ref.: D00064 | PCOT05-10/00 |
| | | Rev.: 02 | |
| Certificado CE de producto | | Página 5 de 12 | |

2.1. ENSAYOS DIRECTIVA PRODUCTOS DE CONSTRUCCIÓN

2.1.1. Sistemas antipánico

Certification Technological Center

Campus de la UAB
 Apt. Correus III
 08193 Bellaterra (Barcelona)
 T 93 567 2000
 F 93 567 2003
 ctc@appluscorp.com
 www.applusctc.com
 www.appluscorp.com



Bellaterra: 17 de junio de 2004
 Expediente número: 4021232
 Referencia del
 peticionario: REDOR S.A.
 A/A Sr. Josep M^a Canela
 C/ Via Augusta, 17-19
 08006 Barcelona

1 MATERIAL A VERIFICAR

Un operador para puerta automática peatonal marca MANUSA, modelo ACTIVA PLUS, dotado de un sistema antipánico eléctrico accionado por batería, según manifiesta el peticionario.

Fecha de recepción del material: N/A

2 ASUNTO SOLICITADO

Desplazamiento a las instalaciones de REDOR S.A. en Valls (Tarragona) para la verificación "in situ" del correcto funcionamiento del sistema antipánico eléctrico que equipan las puertas automáticas MANUSA modelo ACTIVA PLUS.

3 MÉTODO DE ENSAYO

3.1 Método de muestreo

La muestra ha sido seleccionada y montada por el peticionario.

3.2 Descripción de los ensayos

En primer lugar se verifica el correcto funcionamiento de automatismo de la puerta.

Seguidamente se procede a cortar el suministro eléctrico al grupo motor para comprobar si las dos hojas que forman la puerta se abren de forma automática hasta su posición de apertura total y permanecen en ese estado indefinidamente.

Finalmente se vuelve a verificar el correcto funcionamiento de la puerta tras restablecer el suministro de corriente.

La reproducción del presente documento sólo está autorizada si se realiza en su totalidad.
 Sólo tienen validez legal los informes con firmas originales o sus copias compulsadas.
 Este documento consta de 2 páginas de los cuales - son anexos, siendo esta la 1ª página.

Expediente número: 4021232

Hoja número: 2 de 2

4 RESULTADOS

Fecha de realización de los ensayos: ∞ Inicio: 11 de junio de 2004
∞ Final: 11 de junio de 2004


En primer lugar se ha verificado el correcto funcionamiento de automatismo de la puerta.

Seguidamente se ha procedido a cortar el suministro eléctrico al grupo motor de la misma, observándose que de forma automática y sin intervención externa las dos hojas que forman la puerta se abren hasta su posición de apertura total y permanecen en ese estado de forma indefinida. Esta operación se ha repetido con la puerta abriéndose y cerrándose, observándose el mismo resultado.

Se observa que la apertura de la puerta sin suministro eléctrico se produce a una velocidad menor que la normal de operación.

Tras restablecer el suministro eléctrico se observa que la puerta vuelve a operar de forma correcta igual que antes de la desconexión.

Emili Estany i Catalán


LGAI Technological Center, S.A.Gerente del Centro de Ingeniería Mecánica
LGAI Technological Center, S.A.

Ignacio Sánchez García-Consuegra


LGAI Technological Center, S.A.Técnico Responsable
LGAI Technological Center, S.A.

Los resultados se refieren exclusivamente a la muestra, producto o material recibidos en el Laboratorio, tal como se indica en el apartado correspondiente a la descripción del material recibido, y ensayado en las condiciones descritas en este informe de ensayo.

Certification
Technological Center

Campion de la UAB
Apil, Cerdanyola del
08183 Bellaterra (Barcelona)
T 93 567 2000
F 93 567 2001
ctc@appluscp.com
www.appluscp.com
www.appluscp.com



Bellaterra: 7 de abril de 2005

Expediente número: 5014506

Referencia del
peticionario: Redor S.A.
A/A Sr. Josep M^a. Canela
Via Augusta, 17, 2^o 2^a
08006 Barcelona

1 MATERIAL A VERIFICAR

Un montaje de puertas correderas automáticas marca MANUSA, modelo ACTIVA PLUS, dotada de un sistema antipánico eléctrico accionado por batería.

Además, el montaje estaba equipado con la opción CO-48, sistema antipánico adicional por energía mecánica intrínseca, según manifiesta el peticionario

Fecha de recepción del material: No aplica

2 ASUNTO SOLICITADO

Verificación "in situ", en las instalaciones de REDOR S.A. (Valls – Tarragona), del cumplimiento de los requerimientos de la norma NBE-CPI-96, punto 8.1 "Puertas".

3 MÉTODO DE ENSAYO

3.1 Método de muestreo

La muestra ha sido seleccionada y montada por el peticionario

3.2 Descripción de los ensayos

En primer lugar se verifica el correcto funcionamiento del mecanismo de aperturas de las puertas en condiciones de servicio.

Después se verifica el correcto funcionamiento de los mecanismos antipánico del conjunto de puertas según el siguiente procedimiento:

1. Se corta la alimentación eléctrica del grupo motor para verificar que las puertas se abren de forma automática y sin ninguna intervención externa hasta la posición de apertura total, permaneciendo en esta posición indefinidamente.
2. Se restablece la corriente eléctrica para verificar que las puertas vuelven a funcionar correctamente.
3. Se desconecta la batería del sistema antipánico.
4. Se corta la alimentación eléctrica del grupo motor para verificar que las puertas se abren de forma automática y sin ninguna intervención externa hasta la posición de apertura total, permaneciendo en esta posición indefinidamente.
5. Se restablece la corriente eléctrica para verificar que las puertas vuelven a funcionar correctamente.

La reproducción del presente documento sólo está autorizada si se realiza en su totalidad.

Sólo tienen validez legal los informes con firmas originales o sus copias compulsadas.

Este documento consta de 2 páginas de las cuales – son anexos, siendo esta la 1^a página.


Expediente número: **5014506**Hoja número: **2 de 2****4 RESULTADOS**Fecha de realización de los ensayos: ∞ Inicio: **17 de marzo de 2005**∞ Final: **17 de marzo de 2005**

Los ensayos, realizados tal y como se han descrito en el apartado "Métodos de Ensayo" del presente documento, han dado lugar a los resultados aquí descritos.

1. La puerta ha funcionado correctamente.
2. El mecanismo antipánico ha funcionado correctamente cortando la corriente eléctrica, ya que las puertas se han abierto de manera automática y sin ninguna intervención externa, permaneciendo en esta posición indefinidamente.
3. La puerta ha funcionado correctamente desconectando la batería.
4. El sistema CO-48, sistema antipánico adicional, ha funcionado correctamente con la batería desconectada cortando la corriente eléctrica, ya que las puertas se han abierto de manera automática y sin ninguna intervención externa, permaneciendo en esta posición indefinidamente.
5. Después de todos los ensayos la puerta se ha puesto otra vez en condiciones de servicio y ha funcionado correctamente.

Antoni Solà LorenteLGAI Technological Center, S.A.
**Responsable Área Industria y Transportes**
División Materiales y Procesos Industriales
LGAI Technological Center, S.A.**Ignacio Sánchez García-Consuegra**LGAI Technological Center, S.A.
**Técnico Responsable**
División Materiales y Procesos Industriales
LGAI Technological Center, S.A.

Los resultados se refieren exclusivamente a la muestra, producto o material recibidos en el Laboratorio, tal como se indica en el apartado correspondiente a la descripción del material recibido, y ensayado en las condiciones descritas en este informe de ensayo.

| | | | |
|---|------------------------|---------------------|--------------|
|  | OPERADOR ACTIVA | Ref.: D00064 | PCOT05-10/00 |
| | | Rev.: 02 | |
| Certificado CE de producto | | Página 9 de 12 | |

2.1.2. Endurancia



the standard in safety

Underwriters
Laboratories

N° de Proyecto: 10CA48142
N° de Informe: SV18079
Fecha de Emisión: 2010/10/08

Emitido para: **MANUSA**
CTRA. PLA DE STA. MARIA, 235-239
POL. IND. VALLS
VALLS
43800 - VALLS (TARRAGONA, ESPAÑA)

Certificamos que: **EI OPERADOR de Puertas Automáticas**

Modelo **ACTIVA+**

Ha superado satisfactoriamente la Prueba de Endurancia (2.750.000 ciclos), bajo la supervisión de Underwriters Laboratories Iberica, S.L., y efectuada de acuerdo con la Instrucción Técnica indicada en el presente Certificado.

Instrucción Técnica: **M00001 (rev. 01, 2009/10/19) de MANUSA**

Información Adicional: **Véase Informe de Pruebas SV18079**

The issuance of this certificate in no way implies Listing, Classification or Recognition by UL and does not authorize the use of UL Listing, Classification or Recognition Marks or any other reference to UL on or in connection with the product. You cannot use this test data or UL's name or marks in connection with any product, packaging, advertising, promotion or marketing without UL's prior written permission.

Emitido por:


Joaquim Arissó

Joaquim Arissó
Field Representative
Department: 9056XBAR
E-mail: joaquim.arisso@es.ul.com

Revisado por:

Ramon Puerta

Ramon Puerta
Area Manager
Department: 9056XBAR
E-mail: ramon.puerta@es.ul.com

| | | | |
|---|------------------------|---------------------|--------------|
|  | OPERADOR ACTIVA | Ref.: D00064 | PCOT05-10/00 |
| | | Rev.: 02 | |
| Certificado CE de producto | | Página 10 de 12 | |

2.2. ENSAYOS DIRECTIVA DE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

Certification Technological Center

Campus de la UAB
Apt. Corres 18
06193 Bellaterra (Barcelona)
T 93 567 2000
F 93 567 2001
ctc@appluscorp.com
www.applusctc.com



Bellaterra: **8 de junio de 2004**

Expediente número : **4005197**

Referencia del peticionario: **REDOR, S.A.**
Via Augusta, 17-19, 2º 2º
08006-BARCELONA

En representación suya:
Sr. Josep M. Canela



LGAI TECHNOLOGICAL CENTER, S.A.

ASUNTO SOLICITADO

Compatibilidad electromagnética
Ensayo de conformidad según normas:
UNE-EN 61000-6-3:2002 ; Parte 6. Sección 3: Normas genéricas. Norma de emisión en entornos residenciales, comerciales y de industria ligera.
UNE-EN 61000-3-2:2001: Límites. Límites para las emisiones de corriente armónica (equipos con corriente de entrada ≤ 16 A por fase)
UNE-EN 61000-3-3:1997+ CORR:199+A1:2002; Parte 3: Límites. Sección 3: Limitación de las fluctuaciones de tensión y del flicker en redes de baja tensión para los equipos con corriente de entrada ≤ 16 A.
UNE-EN 61000-6-1:2002; Parte 6: Normas genéricas. Sección 1: Inmunidad en entornos residenciales, comerciales y de industria ligera.

INDICE

- 1.0 MATERIAL RECIBIDO Y ENSAYADO
 - 1.1 Configuración de ensayo
 - 2.0 METODO DE ENSAYO
 - 2.1 Criterios de aceptación para las pruebas de inmunidad
 - 2.2 Procedimientos de ensayo
 - 2.3 Equipos de medida
 - 2.4 Incertidumbres de medida
 - 2.5 Condiciones ambientales
 - 3.0 RESULTADOS
 - 3.1 Conformidad a normas de emisiones
 - 3.2 Conformidad a normas de inmunidad
 - 4.0 FOTOGRAFÍAS IDENTIFICATIVAS
 - 4.1 CONFIGURACIÓN DE ENSAYOS
 - 5.0 ANEXO: Detalle de resultados


1.0 MATERIAL RECIBIDO Y ENSAYADO

Operador automático de puertas, marca MANUSA, modelo ACTIVA +, n/s: id:001

Fecha de recepción de las muestras: 25/02/2004
Fecha de inicio de las pruebas: 03/05/2004
Fecha de finalización de las pruebas: 17/05/2004

Modificaciones: El cable de la fuente de alimentación se debe blindar

La reproducción del presente documento sólo está autorizada si se realiza en su totalidad.
Sólo tienen validez legal los informes con firma original y sus copias compulsadas.
Este documento consta de 23 páginas de las cuales 15 son anexos

| | | | |
|---|-----------------------------------|---------------------|--------------|
|  | <h1>OPERADOR ACTIVA</h1> | Ref.: D00064 | PCOT05-10/00 |
| | | | |
| | Certificado CE de producto | Página 11 de 12 | |

2.3. ENSAYOS DIRECTIVA DE EQUIPOS DE BAJA TENSIÓN

Certification Technological Center

Campus de la UAB
 Apt. Correos 10
 08193 Bellaterra (Barcelona)
 T 93 567 2000
 F 93 567 2001
 etc@appluscorp.com
 www.applusctc.com



Test report 4004901

Date 08/11/2004
Page 1 of 59



Customer's reference

REDOR, S.A.
 C/ Via Augusta, 17-19, 2º2ª
 08006 Barcelona

The received product

Automatic door, manufactured by REDOR, S.A., model ACTIVA +, 230 V and 95 W

Has been tested and found in conformity with the specifications of the standard/s

UNE-EN 60 335-1:2002

Nominal characteristics

| | |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| Rated voltage: | 230 V |
| Rated power: | 95 W |
| Rated frequency: | 50 Hz |
| Protection fuse: | Main: 1 A Other: --- |
| Class of equipment: | Class I |
| Installation type: | Fixed |
| Thermal insulation Class: | Transformer Class B, Motor Class B |
| Protection against ingress of water: | IP20 |
| Rated time to function: | Continuous |


 LGAI Technological Center, S.A.

Albert Marginet Morales
 Manager of the Center of Electricity
 LGAI Technological Center S.A.


 LGAI Technological Center, S.A.

José Luis Medina Abellán
 The Technician Responsible
 LGAI Technological Center S.A.

The results reported in this document relate only to the sample, product or item submitted to the Laboratory and described above, having been tested under the conditions established in this document. Only the tests reports with original signatures or its attested copies have legal validity. The reproduction of this document, is only authorised if it's made in its totality. This is the first page of the document, which has 59 pages from which --- are appendix.

Fabricante: REDOR SL - MANUSA FACTORY

Dirección: Av. Vía Augusta, 85-87, 6ª planta
08174 – Sant Cugat del Vallès
Barcelona, España
Tel 902 321 400
Fax 902 321 450
www.manusa.com

Producto: **Operador Activa.** Operador para puertas automáticas peatonales

Modelo: Activa, Activa+

Mediante este documento declaramos, bajo nuestra única responsabilidad, que los productos indicados y referenciados se hallan de conformidad con las siguientes directivas europeas:

- 2006/42/CE:** Directiva máquinas.
- 89/106/CE:** Directiva de productos de construcción.
- 2004/108/CE:** Directiva de compatibilidad electromagnética.
- 2006/95/CE:** Directiva de equipos de baja tensión.

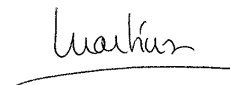
Asimismo, se han aplicado las siguientes normas armonizadas y normas de especificación técnica:

- Código Técnico de la Edificación.** Documento Básico SUA. Seguridad de Utilización y Accesibilidad.
- Código Técnico de la Edificación.** Documento Básico SI. Seguridad contra incendios: Puertas situadas en recorridos de evacuación.
- Código Técnico de la Edificación.** Documento Básico HR. Protección frente al ruido.
- Código Técnico de la Edificación.** Documento Básico SE. Seguridad Estructural.
- UNE 85121 EX.** Puertas peatonales automáticas. Instalación, uso y mantenimiento.
- UNE-EN 60335-1**
- UNE-EN 61000:3-2**
- UNE-EN 61000:3-3**
- UNE-EN 61000-6-3**
- UNE-EN 61000-6-1**
- UNE-EN 60204-1**
- UNE-EN ISO 13849-1**
- UNE EN ISO 12100-1**
- UNE EN ISO 12100-2**
- UNE-EN ISO 13857**
- UNE-EN ISO 14121-1**
- UNE-EN 1037**
- UNE-EN 10327**

Se incluye el marcado CE en el producto para indicar su conformidad con los requisitos esenciales de las directivas que le aplican. Esta declaración de conformidad implica que la instalación y puesta en marcha de la máquina designada se ha realizado según las instrucciones de montaje, funcionamiento y mantenimiento del fabricante.



Josep Mª Guilera
Director General



Francesca Martínez
Normalización de producto

Sant Cugat del Vallès, junio de 2004